

2014. MÁJ. 10.  
Érkezett: 20.....

WORLD COMMUNICATION COMPANY  
SZOLGÁLTATÓ ÉS KERESKEDELMI Kft. FA  
felszámolás alatt

Cégjegyzékszám: Cg. 03-09-114273 Adószám: 13879620-2-03

Felszámoló: Vadász & Partners Kft., 1112 Budapest, Neszmélyi út 44.  
Felszámoló levelezési címe: Vadász & Partners Kft., 1136 Budapest, Táttra u. 23/a.  
Felszámoló biztos elérhetősége: 06/30/9-429-972, 236-40-50, Fax: 06/1/236-40-59

Kiskunmajsa Városi Önkormányzat

Iktatószám: ....3324.....-K/2014-2117.

6210 Kiskunmajsa, Fő u. 82.

**Tárgy: Tájékoztatás a WCC Kft. FA követeléseinek helyzetéről**

**Tisztelt Hitelező!**

**A WORLD COMMUNICATION COMPANY Szolgáltató és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhelye: 6000 Kecskemét, Kisfaludy u 10., adószáma: 13879620-2-43, cégjegyzékszám: 03-09-114273) adós képviselőként az alábbiak miatt fordulok Önökhöz.

Amint az Önök előtt is ismeretes, a Kecskeméti Törvényszék 21.Fpk.03-13-000194. számú eljárása során a Céglapjában 2013. szeptember 12-én közzétett végzésével elrendelte az adós felszámolását, felszámolójaként a Vadász & Partners Kft-t jelölte ki. A felszámolási eljárás a 2006. évi V. törvénnyel módosított, a csődeljárásról és a felszámolási eljárásról szóló 1991. évi XL. tv. (a továbbiakban: Cstv.) rendelkezései alapján folyik.

Az adós ügyvezetője felvette a felszámolóval a kapcsolatot, nyitótárgyalás tartását követően pedig elkészítette a tevékenységet lezáró mérleget és záró adóbevallást. A tevékenységet lezáró mérleg szerint átadott vagyon lényegében követelés, melynek érvényesítésére tett eddigi felszámolói intézkedések nem vezettek eredményre.

A követelések érvényesítésére a felszámoló likvid eszközökkel nem rendelkezik. Ez indokolja, hogy a követelések jellegéről,összagszerűségéről Önöket részletesen tájékoztassam, s egyben kérem, hogy álláspontjukat 15 napon belül írásban a felszámolóval ismertetni szíveskedjenek. Válaszuk azért fontos, mert az Önök akarata ellenében nem kívánunk lépéseket tenni, ugyanakkor a követelések összege indokolja, hogy Önökkel kifejezetten egyeztetett lépéseket tegyünk.

A rendelkezésre álló iratok alapján az adós kettő olyan követeléssel rendelkezik, mely a hitelezők (részbeni) kielégítését biztosíthatja. A követeléseket az alábbiakban röviden részletezzük azzal, hogy amennyiben további információra van szükség, úgy az iratokba való betekintés lehetőségét természetesen biztosítjuk az Önök számára.

## 1. A Trade Company olasz céggel szembeni követelés

Az adós a 2013. március 1-jén kelt kölcsönszerződés alapján 26.300.000,- Ft összegű kölcsönt nyújtott a Trade Company olasz cégnek, melynek ügyvezetője az adós korábbi ügyvezetője. A felszámoló a kölcsönszerződést a Cstv. 47. § (1) bekezdése alapján azonnali hatállyal felmondta, ami ellen a Trade Company nem emelt kifogást, fizetési kötelezettségének azonban nem tett eleget.

A kölcsönszerződésben a felek ugyan a Kecskeméti Törvényszék kizárólagos illetékességét kötötték ki, a külföldi céggel szembeni pereskedés költségeire (ügymint fordítási költségek, stb.) az adós nem rendelkezik pénzügyi fedezettel.

## 2. Roberto Favaroval szembeni követelés

Az adós könyvelése szerint az S.F. International Cons. Kft. (melynek ügyvezetője az adós korábbi ügyvezetőjének édesapja) 975.000,- Ft összeggel tartozik az adós részére. A felszámolás során rendelkezésre bocsátott átvételi elismervény ugyanakkor az S.F. International Cons. Kft.-től a 975.000,- Ft összeget készpénzben átvette az adós korábbi ügyvezetője, Roberto Favaro. A korábbi ügyvezető a felszámoló többszöri felszólítása ellenére sem tudta igazolni, hogy mi lett a pénz sorsa. Az ügyvezető állítása szerint könyvelési hiba történt, mivel az általa átvett összegből az adós készpénzes számlái kerültek kiegyenlítésre, védekezését azonban egyelőre nem igazolta.

Roberto Favaro ugyan rendelkezik magyarországi lakóhellyel – melyen azonban gyakorlatilag lehetetlen utolérni –, továbbá beszél magyar nyelven, a pereskedés esetleges költségeire (ügymint fordítási költségek, tolmácsdij, stb.) az adós nem rendelkezik pénzügyi fedezettel.

A felszámoló megítélése szerint a követelések sorsának rendezésére az alábbi módokon kerülhet sor:

- amennyiben a hitelezők vállalják előlegezni a pereskedés költségét, úgy a felszámoló megindítja a peres eljárásokat;
- a felszámoló nyilvános pályázat útján értékesíti a követeléseket,
- a felszámoló – az adós nevében – a követeléseket a Cstv. 52. § (5) bekezdése alapján a követelés(ek)e)t megszerezni kívánó hitelező(k)re engedményezi;
- A követeléseket a felszámoló a Cstv. rendelkezései alapján a záró mérlegben, illetve vagyonfelosztási javaslatban átadja a hitelezők részére.

Jelen levelemmel kérem Önöket, hogy **a kézhezvételtől számított 15 napon belül álláspontjukról, illetve a pereskedés költségeinek előlegezésére, avagy a követelés(ek) megvásárlására vonatkozó esetleges szándékukról írásban tájékoztatni** szíveskedjenek. Válaszuk hiányában a felszámoló úgy tekinti, hogy elfogadják a követelések nyilvános pályázat keretében történő értékesítését, illetve annak esetleges eredménytelensége esetén a követelések természetben történő átadását a vagyonfelosztási javaslat keretében.

Budapest, 2014. május 08.

Tisztelettel:



Vadász Endre felszámolóbiztos  
WORLD COMMUNICATION COMPANY Kft. EA

2. well shot

aláírás

**6120 Kiskunmajsa, Fő u. 82.**

**adószám: 15724928-2-03**

törzsszám: 724924 )

### Dr. Máté Szabolcs bejelentése

**Tisztelt Jegyző Asszony!**

POLGÁRMESTERI  
HIVATAL  
KISKUNMAJSA

2014 05. 2 1.

INT: EL N: 33-43/2	
ELOZAR:	
LAP:	MELLÉKLET:
ELŐADÓ: dr. Tóth	

Alulírott, dr. Máté Szabolcs az alábbiakkal fordulok a T. Jegyző Asszonyhoz:

A megbízás keretein belül a T. Jegyző Asszony megbízásából utánajártam egyeztetést folytattam le a felszámolóbiztossal és az alábbi információkat sikerült beszereznem:

**A World Communication Company Korlátolt Felelősségű Társaság „f.a.”** ( székhely: 6000 Kecskemét, Füzes u. 8.1 em. 2., cégjegyzékszám: 03-09-114273) (6900 Makó, 0666/22) szerződésen alapuló követeléseivel kapcsolatban az egyik hitelező már bejelentette javaslatát a felszámolónak. javaslata szerint a kisebb összegű követelés kapcsolatban fizetési meghagyásos eljárás elindítását szorgalmazza, amelynek költségét állja is, míg az olasz partnerrel szembeni követelés kapcsolatban a követelés értékesítését javasolja a költségek, illetve a bizonytalan megtérülés miatt.

A peres úton történő követelésérvényesítés a teljes összeg vonatkozásában mindenképpen drága út, hiszen a követelt összeg 6 %-a a peres illeték illetve ehhez adódik még a hiteles fordítások költsége ami mindenképpen drága, azonban ha a hitelezők adják össze a költségeket úgy a hitelezői követelések arányában osztódnának azok.

A követelés nyilvános pályázaton történő értékesítése szintén elfogadható megoldás azonban kétséges a befolyt vételár nagysága. A pályázaton történő értékesítésre az alábbi szabályok vonatkoznak:

Cstv. 49. § (1) A felszámoló az adós vagyontárgyait nyilvánosan értékesíti a forgalomban elérhető legmagasabb áron. A felszámoló az értékesítést pályázat vagy árverés keretében

végzi. Ezen eljárások alkalmazásától csak akkor tekinthet el a felszámoló, ha ehhez a választmány hozzájárul, vagy ha a várható bevételek nem fedezik az értékesítés költségeit, vagy ha a várható bevételek és az értékesítés előrelátható költségei közötti különbség kevesebb, mint 100. 000,- Ft. Ebben az esetben a felszámoló az értékesítés egyéb nyilvános formáját is alkalmazhatja a kedvezőbb eredmény elérése érdekében.

(2) Az értékesítést - ha a választmány (választmány hiányában a hitelezői képviselő) ettől eltérően nem rendelkezik - a felszámolás közzétételének időpontjától számított 100 napon belül kell megkezdeni. A hitelezői választmány előírhatja, hogy a felszámoló az értékesítési eljárásról a választmányt értesítse, illetve tegye lehetővé az értékbecslés és az értékesítési eljárás hitelezők általi megismerését, figyelemmel kísérését. A hitelezői választmány előírhatja, hogy a felszámoló a pályázati felhívás, illetve az árverési hirdetmény szövegéről és az értékesítésre kerülő vagyontárgyak becsértékéről előzetesen, észrevételezési jog biztosításával tájékoztassa a választmányt. A becsérték felülvizsgálatára a hitelezői választmány a bíróságtól szakértő kirendelését kezdeményezheti, amelynek költségét előlegezni köteles. A bíróság a kérelemről 8 napon belül dönt. A szakértő díját a felszámolási költségek terhére kell elszámolni, amennyiben az általa megállapított becsérték kerül elfogadásra. Ha a szakértői vélemény alapján a becsérték módosítására nincs szükség, a szakértői díjat a választmányban résztvevő hitelezők viselik, a szakértő kirendelésének kezdeményezésével összefüggő megállapodásuk szerinti arányban.

(3) Az értékesítésen a felszámoló, a vagyonfelügyelő (ideiglenes vagyonfelügyelő), az említett szervezetek tulajdonosa (tagja, részvényese, alapítója), vezető tisztségviselője, cégvezetője, felügyelőbizottsági tagja, könyvvizsgálója, foglalkoztatottja, a felszámolóbiztos, valamint az előbbieken említett személyek közeli hozzátartozója, továbbá az említettek többségi befolyással rendelkező gazdálkodó szervezete tulajdonjogot vagy más vagyoni értékű jogot nem szerezhet.

49/A. § (1) A felszámoló a nyilvános pályázati felhívást a Céglapjában - a pályázatok benyújtására megállapított kezdő időpontot legalább 15 nappal megelőzően - teszi közzé, amelynek tartalmaznia kell:

- a) az értékesítésre kerülő vagyon megjelölését,
- b) az értékesítés feltételeit,
- c) az ajánlatok benyújtásának formáját, időpontját, az ajánlati biztosítékot, az átvétel és az elbírálás módját,

d) a részletes pályázati feltételeket tartalmazó dokumentum átvételének és az információ kérésének módját.

(2) A felszámoló az ajánlatok felbontását közjegyző jelenlétében köteles lefolytatni. A közjegyző az eljárásról jegyzőkönyvet készít. A felszámoló a pályázat értékelését és annak eredményét jegyzőkönyvbe foglalja, amelyet megküld a választmánynak.

(3) A jegyzőkönyvek megtekintését - kérésre - bármely hitelező részére lehetővé kell tenni.

(4) A felszámoló a pályázatot eredménytelennek nyilváníthatja, amennyiben nem adtak be a pályázati feltételeknek megfelelő pályázatot. Ezt követően - legkésőbb az eredménytelen pályázati felhívás közzétételétől számított 3 hónapon belül - új pályázatot írhat ki. Ha több közel azonos értékű (a vételár vonatkozásában legfeljebb 10%-kal eltérő) ajánlat érkezik, a felszámoló haladéktalanul köteles az említett pályázók között nyilvános ártárgyalást tartani, amelynek feltételeit az ártárgyalás megkezdését megelőzően a felekkel közölnie kell. Az addig megtett pályázati ajánlatok automatikusan érvényben maradnak, vagy azoknál magasabb vételárat tartalmazó ajánlatot lehet tenni. Az ártárgyaláson önhibájából részt nem vevő, vagy visszalépő pályázó az ajánlati biztosítékot elveszíti.

(5) A (4) bekezdésben foglaltakat követő újabb sikertelen pályázat esetén - a hitelezői választmány [választmány hiányában az annak létrehozására az 5/A. § (4) bekezdése szerint jogosult hitelezők] egyetértésével - a felszámoló a pályázat harmadik megismétlése helyett a vagyontárgyat becsértéken az azt igénylő - a vagyontárgyra vonatkozóan zálogjoggal rendelkező - zálogjogosult hitelezőnek értékesíti oly módon, hogy több igénylő esetén a Ptk. 5:118-5:122. §-ában meghatározott kielégítési sorrend irányadó. A tulajdont szerző zálogjogosult a szerződéskötést követő 15 munkanapon belül köteles megfizetni a felszámoló költségeit és díját, továbbá a vételár és a követelése közötti különbözetet. A felszámoló díjának mértékére, a díjból a Fővárosi Törvényszék Gazdasági Hivatala által vezetett számlára történő átutalásra, a díjból történő levonásnak a mértékére és annak elszámolására a 49/D. §-ban foglaltakat kell alkalmazni.

Én magam úgy látom, hogy a követelés engedményezés útján történő megszerzése mindenképpen drága választási lehetőség lenne, mert ebben az esetben az önkormányzati követelés és a külföldi féllel szembeni követelés különbözete miatt mindenképpen fizetni kellene a felszámoló felé, ami nem javasolt a követelés megtérülésének bizonytalansága miatt.

Az átadással kapcsolatban az alábbiak a vonatkozó jogszabályhelyek:

Cstv. 52. § (1) A felszámoló a felszámolás befejezésekor felszámolási zárómérleget, a bevételek és költségek alakulásáról kimutatást, záró adóbevallást, zárójelentést és vagyonfelosztási javaslatot készít, és mindezeket megküldi a bíróságnak és a záró mérleg elkészítésének napját követő napon az adóhatóságnak, valamint intézkedik a gazdálkodó szervezet iratanyagának az elhelyezéséről. Az adóhatósághoz a záró adóbevallás benyújtásával egyidejűleg az adót is meg kell fizetni.

(2) A felszámolás kezdő időpontjától számított két év elteltével a felszámolási zárómérleg elkészítése kötelező, kivéve, ha az adós ellen folyó per hitelezője pernyertessége esetében - a hitelezőnek a kielégítési sorrendben elfoglalt helyére tekintettel - mód van a hitelező követelésének legalább részbeni kielégítésére.

(3) A felszámolási zárómérleg tartalmazza:

- a) a pénzeszközöket,
- b) a megmaradt (nem értékesített) vagyontárgyakat, piaci értéken,
- c) a be nem hajtott követeléseket,
- d) a ki nem egyenlített tartozásokat, ideértve a felszámolási költségek miatti tartozásokat is, könyv szerinti értéken,
- e) a fel nem osztható vagyont,
- f) a felosztható vagyont.

(4) A bevételek és költségek alakulásáról készített kimutatás tartalmazza:

- a) a tevékenység folytatásával kapcsolatos árbevételeket és költségeket,
- b) a vagyontárgyak értékesítésével kapcsolatban a vagyontárgy ellenértékét és nyilvántartási értékét,
- c) a felszámolás időszaka alatt behajtott követelések összegét,
- d) a kiegyenlített felszámolási költségeket.

(5) A felszámolási zárómérlegben szereplő be nem hajtott követelések tekintetében a hitelezői követelések erejéig engedményezésnek van helye azzal, hogy az ilyen követelésre a Ptk. 6:201. §-a az irányadó.

Az utolsó javaslat azonban álláspontom szerint elfogadható amely szerint a felszámoló átadná

a követelést a hitelezőknek a zárómérlegben illetve a vagyonfelosztási javaslatban. Ezen esetben szintén perelni kellene a követelés behajtása érdekében azonban a fordítási költségek már egyedül terhelnék az Önkormányzatot.

Egyebekben bejelentem, hogy a másik három társaság vonatkozásában a felmondó leveleket 2014. május hó 16. napján postáztam.

**Szeged, 2014. május 19.**

Tisztelettel:

**Dr. Máté Szabolcs**  
ügyvéd

DR. MÁTÉ SZABOLCS  
ügyvéd  
6722 Szeged, Hajnóczy utca 30  
06-30/249-03-31

3. melléklet

Kiskunmajsa Városi Önkormányzat

6120 Kiskunmajsa, Fő u. 82.

adószám: 15724928-2-03

törzsszám: 724924 )

Dr. Máté Szabolcs bejelentése

POLGÁRSÁGI SZOLGÁLTATÁSOK	
2014. 05. 22.	
33-45/2014.	
ELŐADÓ:	Dr. Tóth László

Tisztelt Jegyző Asszony!

Alulírott, dr. Máté Szabolcs az alábbiakkal fordulok a T. Jegyző Asszonyhoz:

A megbízás keretein belül a T. Jegyző Asszony megbízásából áttanulmányoztam a részemre megküldött felkérésben foglalt kérdéseket, egyeztettem a felszámolóbiztossal és az alábbiakról kívánom tájékoztatni Önt:

A World Communication Company Korlátolt Felelősségű Társaság „f.a.” ( székhely: 6000 Kecskemét, Fűzes u. 8. 1 em. 2., cégjegyzékszám: 03-09-114273 ) (6900 Makó, 0666/22) szerződésen alapuló követelése kapcsán amennyiben a hitelezők a perlést választanák – amely valószínűleg az eddigi bejelentések alapján nem járható út tekintettel arra, hogy a beérkezett válasz alapján a követelés a követelés értékesítését javasolja a költségek, illetve a bizonytalan megtérülés miatt – a 6 %- os illeték továbbra is fennáll azért, mert bár az Önkormányzat illetékmentes, azonban a felszámoló által indított perben ez irreleváns, hiszen a felszámolóra vonatkozó szabályok az irányadóak, amely szerint a felszámolót csal illetékfeljegyzési jog illeti meg, azaz előre ugyan nem kell megfizetni az illetéket, de esetleges pervesztesség esetén – nyilván nem lehet kizárni az ügy konkrét ismerete nélkül – meg kell fizetni a perköltség mellett ezen összeget is. ( perköltség mértéke, amelyet a pereszes fél fizet az IM. rendelet alapján a pertárgy értékének 5 %-a - nyilván ez differenciálódik az összeg nagyságától függően - vagy a megbízási szerződésben szereplő összeg ) még annyit, hogy a pereszes fél fizet minden költséget ide értve az illeték, szakértői díj, ellenérdekű fél ügyvédi munkadíja stb.

Az Önkormányzat költségmentessége álláspontom szerint nem hat ki a felszámoló által indított eljárásra, abban nem érvényesíthető. A fordítási költséget nem tudom megítélni előre,

de hiteles OFEL által készített fordítás esetén függően a peranyag nagyságától jelentős



összegre tehető.


A beszámolómban én nem a Cstv. 49/A. §.(5)n bekezdése szerinti engedményezésről írtam és a felszámoló által javasolt mód sem ez hanem az 52.§.(5) bekezdése szerinti engedményezés.

A rangsor tudomásom és a felszámolóbiztos tájékoztatása alapján nem változott, továbbra is F kategóriájú az Önkormányzat követelése és a korábban már rendelkezésre bocsátott ranghelyen nem történt változás.

Remélem kimerítő választ adtam a feltett kérdésekre!

Szeged, 2014. május 22.

Tisztelettel:

  
**Dr. Máté Szabolcs**  
ügyvéd  
DR. MÁTÉ SZABOLCS  
ÜGYVÉD  
7200 SZEGED, FŐVÁROSI  
UTCA 11.

Az alábbi kimutatás a jelen tájékoztató készítéséig bejelentett és igazoltan regisztrációs díjakat fizető hitelezőket tartalmazza.

Határidőben bejelentett követelések \*

2007. évi II. sz. tv. 57.§(1) a) pont (d) mondatb) )	1 hitelező	105.000,- Ft (illeték és közzerétek)
2007. évi II. sz. tv. 49/Dt(1-2)	2 hitelező	2.632.223,- Ft
2007. évi II. sz. tv. 57.§(1) e) pont	1 hitelező	1.461.730,- Ft (előnyös)
2007. évi II. sz. tv. 57.§(1) e) pont	2 hitelező	3.462.782,- Ft
2007. évi II. sz. tv. 57.§(1) f) pont	4 hitelező	<u>25.595.605,- Ft</u>
2007. évi II. sz. tv. 57.§(1) f) pont	8 hitelező	<u>504185,- Ft</u> regisztrációs díj
2007. évi II. sz. tv. 57.§(1) g) pont	1 hitelező	1.735.540,- Ft

Összes határidős és nem váratott hitelező 7, követelésük 35.238.682,- Ft.

\*Jelenleg nem tartalmazza az eljárás kezdeményező hitelező f. pontos követelését, mert a regisztrációs díj befizetését nem igazolta kérvésre sem!

40 naponta, 180 napon belül bejelentett követelések

2007. évi II. sz. tv. 57.(1) f) pont	1 hitelező	2.170.535,- Ft
--------------------------------------	------------	----------------

Összes elkesztett és nem váratott hitelező 1, követelése 2.177.535,- Ft.

13.670.849.-